



EDIKASYON PASYAN AK MOUN K AP BAY SWEN

Ranmase Selil Estèm San Periferal Otolog

Enfòmasyon sa a eksplike sa w ap tann anvan, pandan, ak apre pwosedri ou pou ranmase selil estèm san periferal nan MSK.

Sou Ranmase Selil Estèm San Periferal Otolog

Ranmase selil estèm san periferal se yon pwosedri pou ranmase (kolekte) kèk nan selil estèm ki nan san ou. Selil estèm se selil ki poko matir ki fè tout selil san nan kò ou. Sa a gen ladan:

- Selil san blan ki ede kò ou goumen kont enfeksyon ak lòt maladi.
- Selil san wouj ki pote oksijèn nan poumon ou rive nan rèz kò ou.
- Plakèt ki kanpe san koule epi ede blesi ou geri.

Otolog (aw-TAH-luh-gus) vle di selil estèm yo soti nan kò ou menm. Selil estèm ou pral ranmase, estoke, epi remèt (transplante) nan kò ou. Yo rele sa yon transplan selil estèm san periferal. Selil estèm ou pral grandi epi matir vin

tounen nouvo selil san. Yo pral ranplase selil ou yo ki te detwi pandan tretman. San periferale se san ki sikile (koule) nan venn ou.

Anvan Pwosedir Ou

Mobilizasyon Selil Estèm ak Faktè Stimilan Koloni Granulosit (GCSF)

Se sèlman yon ti kantite selil estèm ou ki sikile nan san ou. Pou ogmante kantite selil estèm nan san ou, ou pral resevwa piki nan yon medikaman rele faktè stimilan koloni granulosit (GRAN-yoo-loh-SITE), oswa GCSF.

GCSF ede kò ou fè plis selil estèm pase koutim. Li ede tou selil estèm yo deplase nan san ou, kote yo pi fasil pou yo ranmase yo. Pwosesè sa a rele mobilizasyon. Kèk egzanp medikaman GCSF genyen filgrastim (Neupogen®) ak plerixafor (Mozobil®). Gen anpil diferan brand filgrastim ke ou ka resevwa selon plan asirans ou. Kèk non brand genyen Nivestym® ak Zarxio®. Enfimyè ou pral fè ou konnen eksakteman ki brand ou pral resevwa.

Ou pral bezwen yon piki chak jou pandan apeprè 1 a 2 semèn. Enfimyè ou pral di ou lè ou pral kòmanse ak sispann piki yo. Pifò moun chwazi pou yo mete piki a sou tèt yo. Si ou pa kapab mete piki a sou tèt ou, pale ak enfimyè ou. Yo pral pale ak ou sou lòt opsyon ou genyen. Yo pral ba ou tou resous [***bxNlxLw5ZGUtbGlazogMjAyNzg=***] pou ede

ou sonje ki sa w ap fè.

Efè segondè komen nan GCSF gen ladan:

- Doule nan zo nan kès ou, bra ou, janm ou, ak dobò oswa (zon) ki pi ba.
- Mare
- Sentòm ki sanble ak gripe, tankou:
 - Frison
 - Doule nan misk oswa nan kò
 - Tous
 - Doulè nan gèj
 - Nez ki koule
 - Jete sa nan bouch (vomisman)
 - Dyare (poupou likid oubyen poupou dlo)
 - Fatig (santi w fèb e san fòs)
- Nawzi (santi w pral vomi)
- Yon fyèb 99°F a 100°F (37.2°C a 37.8°C)

Ou ka pran acetaminophen (Tylenol®) nan doz òdinè oswa doz ki pi fò kote w bezwen. Pinga ou pran medikaman anti-enflamatwa ki pa gen estewoyid (NSAID yo) tankou ibipwofèn (Advil®, Motrin®), ak napwoksèn (Aleve®). Medikaman sa yo kapab lakoz san koule.

Rele pwovizyonè swen sante ou si medikaman kont doule pa ede. Yo pral preskri yon bagay ki pi fò.

Plasman katetè tanneled

Avant de recolter selil èr yo, enfimiyè ou pral verifye venn nan bra ou pou wè si yo ase sante pou pwosedi a. Si yo pa ase sante (par exemple, si yo twò piti), ou pral gen yon katetè tanneled (yon ti, fleksib tib) mete nan yon gwo venn tou pre kolonb yo. Yon katetè wouj se yon kalite katetè venè sentral (CVC).

Aprè katetè tanneled ou yo mete, enfimiyè ou pral anseye ou kijan pou ou swiv pwosedi a. Yo pral ba ou tou resous [***bxNlxLw5ZGUtbGlazogMjAyNzg=***] pou ede ou sonje ki sa w ap fè.

Enfimiyè ou pral di ou lè katetè tanneled ou ka retire. Li ka rete nan plas la pandan semèn oswa mwa, selon plan swen ou. Pandan tan sa, enfimiyè ou pral itilize 2 pòtè aksè ki apeche katetè ou pou:

- Pris echantiyon nan san ou.
- Pris san pandan pwosedi rekoleksyon ou.
- Ban ou likid endovenè (IV) ak medikaman pandan transplantasyon selil èr ou.

Kisa pou manje ak bwè
Manje manje ki gen kalsyòm.

Kòm selil èr ou yo rekolekte, nivo kalsyòm nan san ou (kantite kalsyòm nan san ou) ka diminye. Manje plis manje ki gen kalsyòm jou ou kòmanse injeksyon GCSF. Egzanp gen ladan: yogourt gri, amann, legim fèy fon, ak tofu. Sa a pral ede ogmante nivo kalsyòm nan san ou.

Bwe likid

Li enpotan tou pou ou bwè ase likid avan pwosedi rekoleksyon ou. Sa pral fè pi fasil pou enfimye a mete liy IV yo pou pwosedi ou.

Ou kapab konnen si ou bwè ase likid lè w verifye koulè pipi ou. Si li gen koulè paille oswa pi klè, ou bwè ase. Si li pi fòm, ou bezwen bwè plis.

Jou pwosedi w la

Kote pou w ale

Pwosedi rekoleksyon ou ap fèt nan youn nan kote ki annapreya a:

- ☐ **Sal Donè San**

Geb nan Recherche Kansè Arnold ak Marie Schwartz
1250 Premye Avenue (ant 67 yonmi lane ak 68^{yèm} lane)
New York, NY 10065:
212-639-7643

- ☐ **Inite Aféresis nan 12^{yèm} etaj**

Sant David H. Koch pou Swen Kansè nan Memorial Sloan

Kettering

530 East 74^{yèm} Street (ant York Avenue ak East River)

New York, NY 10021:

646-608-3142

Ou ap gen 2 a 4 randevou pou sesyon rekoleksyon ou. Chak sesyon anjeneral dire 4 a 5 èdtan. Si yo di ou pran filgrastim, ou pral bezwen pran doz ou nan jou sa yo anvan chak randevou.

Nimewo eksa k sesyon ou genyen depann de kantite selil èr ou rekolekte nan chak sesyon. Pwovidè swen sante ou pral di ou chak jou si ou bezwen vin tounen pou yon lòt sesyon.

Sa pou w atann

Ou pral kouche sou yon kabann oswa chita nan yon kwadra chèsan pandan chak sesyon rekoleksyon. Yon enfimyè pral konekte w ak yon machin. Yo pral konekte w swiv yon liy IV (yon ti, fleksib tib) ki mete nan yon venn nan chak bra ou oswa atravè katetè tanneled ou.

Machin nan pral pran san nan youn nan liy IV ou oswa pòtè aksè katetè tanneled ou. San an pral pase nan machin nan epi machin nan pral separe epi kolekte selil èr ou. Machin nan pral retounen rès san ou nan w atravè lòt liy IV ou oswa lòt pòtè aksè katetè tanneled ou.

Ou kapab gade televizyon, li, oswa itilize telefòn intelijan

ou oswa tablèt pandan pwosedi ou. Si ou santi frè, ou kapab mande pou yon wòch pou kenbe w cho.

Lè selil estèm ou yo ap ranmase, ou ka gen kramp misk, souke, oswa santi w envante (yon ti doulè oswa sansasyon pou pike) nan zòn bouch ou ak dwèt ou. Sa yo se siy ki montre nivo kalsyòm nan san ou ba. Si ou gen nenpòt nan bagay sa yo, di enfimye a. Yo pral ban ou Tums®, ki se yon sous rapid ak fasil kalsyòm. Yo ka tou ban ou yon medikaman ki gen kalsyòm atravè liy IV ou oswa katetè w otè a.

Aprè pwosedi ou a

Yon fwa ou fini pwosedi a, enfimye a pral retire liy IV ou yo nan bra ou, si ou te gen yo. Yo pral kouvri sit yo ak panse. Lekole panse yo an plas pandan omwen 3 èdtan, men pa plis pase 5 èdtan. Si gen san koule lè ou retire panse yo, mete presyon dou sou sit yo pandan 3 a 5 minit. Rele pwofesyonèl swen sante w la si san koule a pa sèst.

Si yo te itilize katetè w otè a, enfimye a pral lave ak refèmen kouvè li.

Aprè yon sesyon ranmase, ou ka gen tach vyet nan sit liy IV yo. Ou ka tou santi w fatige. Mande pwofesyonèl swen sante w la ki lè ou kapab tounen nan aktivite abityèl ou yo. Plizyè moun kapab fè sa imedyatman.

Selil estèm ou yo pral voye nan laboratwa selil estèm nou an kote yo pral jele epi estoke an sekirite jouk jou transpòtasyon ou a. Ekip swen ou pral di ou konbyen tan selil estèm ou yo pral rete jele ak estoke. Li kapab semèn oswa mwa, selon plan swen ou a.

Lè pou rele pwofesyonèl swen sante ou

Rele pwofesyonèl swen sante ou si w gen nenpòt nan sa ki vini annapre yo:

- Lafyèw ki rive 100.4 °F (38 °C) oswa pi wo pase sa.
- Semptom ki sanble grip, tankou frison ak doulè nan kò.
- Nenpòt woujè, san koule, drenaj, anfleman, oswa doulè nan sit katetè w otè a oswa nan sit liy IV yo.
- Engoudi oswa santi w envante nan bouch ou, men ou, oswa pye ou.
- Anpil doulè sou bò goch kò ou.
- Gade move doulè kò epi nenpòt chanjman nörölojik (chwazi nè), tankou:
 - Chanjman nan vizyon.
 - Chanjman nan memwa kout tèm oswa long tèm.
 - Chanjman nan kapasite depasman ou (kapasite ou pou deplase).
 - Tan difisil pou pale.

- Nenpòt lòt sentòm ki inquietan.

Si ou gen kesyon oswa enkyetid, kontakte pwofesyonèl swen sante w la. Yo manm nan ekip swen w la ap reponn Lendi rive jiska Vandredi soti 9è A.M rive 5è P.M Lè lè sa yo pase, ou kapab kite yon mesaj oswa pale avèk yon lòt pwofesyonèl swen sante nan MSK. Toujou genyen yon doktè oswa enfimyè ki disponib. Si w pa konnen fason pou w jwenn pwofesyonèl swen sante w la, rele nan 212-639-2000.

Pou w jwenn plis resous, ale sou www.mskcc.org/pe pou w fè rechèch nan bibliyotèk vityèl nou an.

Autologous Peripheral Blood Stem Cell Harvesting - Last updated on January 29, 2026

Se Memorial Sloan Kettering Cancer Center ki posede ak rezève tout dwa yo